

CURRICULUM VITAE



DATE PERSONALE

Nume	PRODAN Ioana-Crina
Adresă	str. Universității, nr.13, cod 720025, Suceava 0230/216147/int. 155
Telefon	0230/520080
Fax	-
E-mail	crinacoroi@litere.usv.ro

Naționalitatea	română
----------------	--------

Data și locul nașterii	18.06.1978, Bistrița, Jud. Bistrița-Năsăud
Starea civilă	Căsătorită (nume anterior Coroi)

STUDII PREUNIVERSITARE

• Perioada	1992-1996
• Instituția de învățământ	Liceul teoretic "Liviu Rebreanu", Bistrița, jud. Bistrița-Năsăud
• Profilul	Limbi moderne - franceză-germană
• Diploma obținută la absolvire	Diploma de bacalaureat

STUDII UNIVERSITARE

• Perioada	2005-2008 – Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării
• Instituția de învățământ	Universitatea "Ștefan cel Mare", Suceava
• Specializarea	Limba și literatura română - Limba și literatura germană
• Titlul obținut la absolvire	Licențiat în filologie

STUDII UNIVERSITARE

• Perioada	1997-2001 – Facultatea de Litere
• Instituția de învățământ	Universitatea "Ștefan cel Mare", Suceava
• Specializarea	Limba și literatura franceză - Limba și literatura română
• Titlul obținut la absolvire	Licențiat în filologie

MASTERAT

• Perioada	2001-2002
• Instituția de învățământ	Universitatea "Ștefan cel Mare", Suceava
• Domeniul	Filologie
• Denumirea programului de studiu	Teoria și practica traducerii

DOCTORAT

• Instituția de învățământ coordonatoare	Academia Română, Institutul de Lingvistică "Iorgu Iordan – Al. Rosetti", București
• Domeniul de doctorat	Filologie
• Titlul tezei de doctorat	Presa literară românească din perioada 1877-1916: între normele limbii și normele Imaginarului lingvistic
• Anul susținerii tezei	2012
• Titlul obținut la absolvire	Doctor în filologie

ALTE STUDII / STAGII DE PREGĂTIRE

<ul style="list-style-type: none"> • Perioada • Instituția • Denumirea programului de studii • Calificarea obținută 	<ul style="list-style-type: none"> • mai-iunie 2019 - curs de perfecționare – Cours en ligne ouvert et massif (CLOM) <i>Introduction à la linguistique du corpus</i>, organizat de L'Université Grenoble Alpes et France Université Numérique, Franța • aprilie-mai 2019 - curs de perfecționare – Cours en ligne ouvert et massif (CLOM) <i>Ethique de la recherche</i>, organizat de l'Université de Lyon, Franța • februarie 2018 – curs de formare – <i>Enseigner à l'université</i> (patru module: Les concepts et les compétences de base en pédagogie, L'encadrement des étudiants, L'évaluation des apprentissages, La scénarisation pédagogique) - organizat de Groupe d'intervention et d'innovation pédagogique du réseau de l'Université du Québec, Canada • mai-iunie 2017 – curs de perfecționare – Cours en ligne ouvert et massif (CLOM) <i>L'interculturel dans l'intercompréhension des langues romanes</i>, organizat de Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) (30.05.2017-27.06.2017) • septembrie 2014 – stagiul de abilitare evaluator DELF-DALF (A1, A2, B1, B2, C1) organizat de Institutul Francez din București sub egida Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, République Française • mai 2014 – Program de formare în tehnologie ID „Designul suporturilor de curs și implementarea activităților de predare-învățare”, organizat de Centrul pentru Inovare în Predare – Învățare din cadrul Centrului de Formare Continuă, Învățământ la Distanță și Frecvență Redusă al Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca și Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava (7 ore) • octombrie 2013-februarie 2014 - Curs de calificare profesională „Manager de proiect”, acreditat de CNFPA organizat de Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului și de Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Șanse (120 ore) • noiembrie 2013 – Curs de perfecționare „Utilizarea platformei Elearning AeL și a portalului ePortal” în proiectul „Dezvoltarea unei platforme informatice de instruire online (asistată pe calculator) care va susține electronic procesul educațional desfășurat de Universitatea Ștefan cel Mare din Suceava”, sub egida POS „Creșterea Competitivității Economice – co-finanțat prin Fondul European de Dezvoltare Regională – Investiții pentru viitorul dumneavoastră”, organizat de USV, Siveco România SA (24 ore) • septembrie 2013 – Programul de formare și conștientizare în asigurarea calității în învățământul la Distanță – ID, organizat de Universitatea Spiru Haret, Academia Comercială din Stau Mare și TÜV Austria-România în cadrul Proiectului POSDRU/86/1.2/S/60720 <i>Dezvoltarea și implementarea unui sistem de monitorizare, îmbunătățire continuă și evaluare a calității învățământului superior deschis și la distanță pe baza indicatorilor de performanță și standardelor internaționale de calitate</i> • iunie 2012 – Atelierul pedagogic „Criterii de evaluare a manualelor școlare de limbă franceză”, organizat de Institutul de Științe ale Educației, București și Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava • decembrie 2011-ianuarie 2012 – Certificat de absolvire Curs de calificare profesională „Formator”, acreditat de CNFPA organizat de Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului și de Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Șanse • noiembrie 2011 – Stagiul de formare permanentă « Les technologies de l'information et de la communication pour la didactique du français langue étrangère » - TICE FLE, Axe 3. Atelier 3.2. Conception, développement et utilisation d'un cours en ligne, organizat de Agenția Universitară a Francofoniei AUF, Regiunea Europa centrală și orientală în parteneriat cu Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea Ștefan cel Mare, Suceava • octombrie 2011 – Stagiul de formare pentru profesorii de limba franceză „Dezvoltarea competențelor de exprimare orală pe baza unor suporturi diverse” organizat de Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea Ștefan cel Mare, Suceava și Asociația Română a Profesorilor de Franceză (15 ore) • iunie 2010 - Certificat de absolvire Nivel II (aprofundare), Departamentul pentru pregătirea personalului didactic, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava • octombrie 2008 – Certificat de absolvire Nivel I (inițial), Departamentul pentru pregătirea personalului didactic, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava • august 2005 - Seminarul de Didactică Universitară „Enonciation et syntaxe”, organizat de ACLIF, Universitatea „Ovidius”, Constanța
---	--

	<ul style="list-style-type: none"> septembrie 2004 – Cursul “Tehnologia Învățământului Deschis la Distanță”, organizat de Centrul pentru Învățământul Deschis la Distanță și Conversie Profesională (IDESC), Universitatea “Al. I. Cuza”, Iași august 2003 – Seminarul de Didactică Universitară „Catégories sémantiques et niveaux d’analyse”, organizat de ACLIF, Universitatea „Ovidius”, Constanța
--	--

ACTIVITATEA PROFESIONALĂ

<ul style="list-style-type: none"> Perioada 	<ul style="list-style-type: none"> 2017 - octombrie - organizatoare a Colocviului Internațional de Științe ale Limbajului „Eugeniu Coșeriu (CISL) – Text-Co(n)text-Multiculturalitate”, ediția a XIV-a, Universitatea de Stat din Moldova, Chișinău, Republica Moldova, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava și Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina 2017 - iulie - organizatoare a Conferinței Internaționale „Discurs critic și variație lingvistică. Memorie, discurs, literatură”, ediția a VII-a, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2017 - iunie - organizatoare a Mesei rotunde „Limbi, limbaje, discursuri. Aspecte discursive în spațiul on-line”, Centrul de cercetare „Analiza Discursului” CADISS, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2016 - decembrie - organizatoare a Mesei rotunde „Lingvistica textului / Analiza discursului”, Centrul de cercetare „Analiza Discursului” CADISS, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2016 - iulie - organizatoare a Conferinței Internaționale „Discurs critic și variație lingvistică. Metadiscurs și metatext”, ediția a VI-a, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2016 - iunie - organizatoare a Mesei rotunde „100 de ani de Saussure”, Centrul de cercetare „Analiza Discursului” CADISS, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2015 - organizatoare a Colocviului Internațional de Științe ale Limbajului, ediția a XIII-a, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2015 - iulie - organizatoare a Conferinței Internaționale „Discurs critic și variație lingvistică. Stereotipii culturale și lingvistice”, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2014 - noiembrie - organizatoare a Mesei rotunde „Cunoaștere și discurs”, Centrul de cercetare „Analiza Discursului” CADISS, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2014 - mai - organizatoare a Concursului „Student pentru o zi – clasa a XI-a”, Rectorat Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2014 - mai - organizatoare a Mesei rotunde „Principii coșeriene în lingvistica locutorului”, invitat prof.univ.dr. Ioan Oprea, Centrul de cercetare „Analiza Discursului” CADISS, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2014 - aprilie - organizatoare a Concursului „Student pentru o zi – clasa a XII-a”, Rectorat Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2014 - aprilie - organizatoare a manifestărilor „Școala altfel”, Rectorat Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2013 - organizatoare a Colocviului Internațional de Științe ale Limbajului, ediția a XII-a, Universitatea „Yuri Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina 2011 - membră în comitetul de organizare a Adunării Generale a Conferinței Rectorilor din Universitățile membre ale Agenției Universitare Francofone în Europa centrală și orientală (CONFRECO), Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2011 - organizarea Conferinței Internaționale „Discurs literar și varietate lingvistică. Noi perspective de investigare: receptări, analize, deschideri”, Ediția I, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2011 - organizarea și jurizarea Concursului “Les couleurs de la Francophonie” în cadrul Zilelor Francofoniei, ediția a XV-a, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava 2011 - prezentarea manifestării studentești “Temoignages francophones” în cadrul Zilelor Francofoniei, ediția a XV-a, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava din 2008 - participare anuală la Concursul regional pentru elevi “Student pentru o zi”, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
--	--

	<ul style="list-style-type: none"> • 2007, 2009 - organizatoare a Colocviului Internațional de Științe ale Limbajului, ediția a IX-a, a X-a, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava • 2006 - organizatoare a Seminarului Internațional „Text, Discurs, Comunicare”, Centrul de Cercetare „Analiza Discursului”, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava; • 2005 - organizatoare a Colocviului Internațional de Științe ale Limbajului, ediția a VIII-a, Universitatea de Stat Moldova, Chișinău, Republica Moldova; • din 2001 - participare la organizarea anuală a activităților din cadrul Zilelor Francofoniei, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava • din 2001 - participarea anuală la procesul de admitere la studii (post)universitare (sesiunile iulie - septembrie) • din 2001-coordonare și îndrumător de an pentru Departamentul de Învățământ la Distanță (ID) - Limba franceză, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării • participare anuală la Târgul educațional USV, • din 2008 - participare anuală la „Student pentru o zi”
• Locul de muncă	Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
• Domeniul de activitate	Filologie
• Funcția	organizatoare manifestări științifice, membră în comisia de corectură a volumelor, jurizare concursuri, coordonare manifestări Rectorat USV redactor-șef revista ANADISS, (categoria B CNCS 2020)
• Principalele activități și responsabilități	participare anuală la Târgul educațional USV, din 2008 - participare anuală la „Student pentru o zi” etc.
• Domenii de competență	lingvistică generală, analiza discursului, sintaxă, semiotică, mentalități, traductologie

ACTIVITATEA DIDACTICĂ ÎN ÎNVĂȚĂMÂNTUL SUPERIOR

• Perioada	Din 2001-prezent	
• Locul de muncă	Catedra de limba și literatura franceză, Departamentul de Limbi și Literaturi Străine, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava	
• Gradul didactic	Preparator, asistent universitar, lector universitar	
• Principalele activități și responsabilități	• cursuri susținute:	Limba franceză contemporană (Grup Verbal, Analiza Discursului, Sintaxa Frazei, Analiza discursului), Imaginar Lingvistic, Semiotică și discurs mediatic, Structuri ale discursului în limba franceză
	• seminarii și laboratoare:	Limba franceză contemporană (Grup Nominal, Grup Verbal, Sintaxa Frazei, Analiza Discursului – nivel licență; Strategii discursive, Analiza discursului – nivel masterat) - cursuri practice de exprimare scrisă, exprimare orală, traduceri la specializări filologice și nefilologice: silvicultură, istorie, geografie, institutori, inginerie alimentară
	• Lucrări licență, lucrări îndrumate pentru obținerea gradului didactic I (și altele)	Coordonare peste 15 lucrări de licență și masterat Coordonare/susținere 5 lucrări metodic-științifice gradul I Participare în comisii de îndrumare doctorat

ACTIVITATEA ȘTIINȚIFICĂ

<p>PUBLICAȚII</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cărți în edituri cotate CNCSIS 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sanda-Maria Ardeleanu, Ioana-Crina COROI, 2002, <i>Analyse du discours – éléments de théorie et pratique sur la discursivité</i>, Editura Universității Suceava, ISBN 973-8293-58- 8, 195 p. ; 2. Ioana-Crina COROI, 2004, <i>Pour une pratique du français – recueil de textes et exercices</i>, Editura Universității Suceava, ISBN 973-666-082-6, 74 p.; 3. Ioana-Crina COROI, 2006, <i>Éléments du français de spécialité en sylviculture</i>, Editura Universității Suceava, ISBN (10) 973-666-205-5, ISBN (13) 978-973-666-205-8, 144 p. ; 4. Sanda-Maria Ardeleanu, Raluca-Nicoleta Balațchi, Ioana-Crina COROI, Nicoleta-Loredana Moroșan, 2007, <i>Perspectives discursives : concepts et corpus</i>, Casa editorială Demiurg, Iași, ISBN 973-152-026-0, 268 p. 5. Ioana-Crina COROI, 2013, <i>Normele Imaginarului lingvistic în presa literară</i>, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, ISBN 978-606-17-0380-7, 358p.; 6. Ioana-Crina PRODAN, 2020, <i>Imaginaire linguistique et traduction du discours scientifique</i>, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, ISBN 978-606-17-1642-5, 280p.
	<ul style="list-style-type: none"> • Cursuri tipărite, îndrumare, antologii etc. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sanda-Maria Ardeleanu, Eufrosinia Axenti, Ioana-Crina COROI, Raul Lilo, Angela Soltan, Nonda Varfi, Ludmila Zbanț, 2007, <i>Le discours en action – étude théorique et pratique sur la discursivité</i>, CEP Universitatea de Stat Moldova, Chișinău, Republica Moldova, ISBN 978-9975-70-133-4, 147 p.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lucrări științifice (maxim 5 titluri) 	<ul style="list-style-type: none"> • Nicoleta-Loredana Moroșan, Ioana-Crina PRODAN, 2019, <i>Traduire la dimension socioculturelle du discours</i>, in ANADISS, « La diversité : significations, matérialités et pratiques discursives » nr.28/2019, Editura Universității Suceava, ISSN 1842-0400, pp.211-218 ; • Ioana-Crina PRODAN, 2017, <i>L'activité scientifique du CADISS en 2016 entre projets et réussites</i>, in ANADISS, « Imaginaire(s) et discours (I) », nr.23/2017, Editura Universității Suceava, ISSN 1842-0400, pp.195-199; • Ioana-Crina PRODAN, 2017, <i>Interactions normatives dans quelques corpus de discours scientifique</i>, in ANADISS, « Imaginaire(s) et discours (I) », nr.23/2017, Editura Universității Suceava, ISSN 1842-0400, pp.45-52; • Ioana-Crina COROI, 2017, <i>La construction des définitions dans le discours scientifique</i>, in Meridian Critic, Analele Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava, seria Filologie, nr.1/2017 (volumul 28), Editura Universității din Suceava, ISSN 2069-6787, pp. 105-112 ; • Ioana-Crina COROI, 2016, <i>Une nouvelle approche des discours de la Francophonie</i>, in ANADISS, « Linguistique textuelle / Analyse du discours (II) », nr.22, Editura Universității Suceava, ISSN 1842-0400, pp. 27-36 ;
<p>PROIECTE DE CERCETARE</p>		<ol style="list-style-type: none"> 1. 2020 - Proiect E.T.I.C - „Educație Timpurie Incluzivă și de Calitate” Beneficiar: Ministerul Educației Cod SMS 2014+: 128215 - POCU/446/6/22, Universitatea „Ștefan cel Mare” P3 – Responsabil Grup Țintă (membru în echipa de management) 2. 2015 - “DEZvoltarea CARIerei Durabile prin Stagii de practică și consiliere pentru studenți – DECARDS”, Contract.POSDRU/189/2.1/G/155886, Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013, Axa prioritara 2 “Corelarea învățării pe tot parcursul vieții cu piața muncii”, Domeniul major de intervenție 2.1 Tranziția de la o viață activă, Beneficiar Universitatea „Ștefan cel Mare” (perioada de implementare 03.07.2015-31.12.2015, Valoare totala eligibilă: 1.637.906,11 lei - Expert monitorizare/evaluare proiect (membru în echipa de management) 3. 2014-2015 – „Personalul didactic din sistemul de învățământ preuniversitar și universitar de stat – promotor al învățării pe tot parcursul vieții”, Contract nr. POSDRU/174/1.3/S/149155, Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013, Axa prioritara 1 „Educație și formare profesională în sprijinul creșterii economice și dezvoltării societății bazate pe cunoaștere”, Domeniul major de intervenție 1.3 „Dezvoltarea resurselor umane din educație și formare”, Beneficiar Ministerul Educației și Cercetării Științifice – membru în proiect 4. 2014-2015 – „SOCERT. Societatea cunoașterii, dinamism prin cercetare”, Contract nr. POSDRU/159/1.5/S/132406, Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013, Axa prioritara 1 „Educație și formare profesională în sprijinul creșterii economice și dezvoltării societății bazate pe cunoaștere”, Domeniul major de intervenție 1.5



	<p>“Programe doctorale și post-doctorale în sprijinul cercetării”, Beneficiar Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, Proiect în parteneriat cu Institutul de Economie Națională (Academia Română) și Universitatea din Oradea (perioada de implementare 08.04.2014-07.12.2015, Valoare totală: 10.970.713,00 lei sau 2.525.602,70 euro) – Cercetător postdoctorat</p> <p>5. 2010-2013 – „Comunicare și performanță socială prin noi strategii didactice în etica și pragmatica învățării-predării interactive - EPIGON”, Contract nr. POSDRU/87/1.3/S/62446, Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013, Axa prioritara 1 „Educație și formare profesională în sprijinul creșterii economice și dezvoltării societății bazate pe cunoaștere”, Domeniul major de intervenție 1.3 „Dezvoltarea resurselor umane din educație și formare”, Beneficiar Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, Proiect în parteneriat cu CCD Brăila și CCD Covasna (perioada de implementare 01.09.2010-31.08.2013, Valoare totală: 7.169.936 lei, din care pentru USV: 5.495.501 lei) - Asistent manager I (membru în echipa de management)</p> <p>ÎN ROMÂNIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2006-2007 - Contract de finanțare pentru subvenționare program de traduceri în seria <i>Științele limbajului</i> semnat între Editura Armand Colin, Paris, Franța și Editura Institutul European, Iași, România, cu sprijinul financiar al Ambasadei Franței în România (Service de Coopération et d'Action Culturelle. Bureau du Livre) în cadrul Programului Nicolae Iorga (volumele <i>Periferia textului</i>, de Philippe Lane, contract FR nr.200/2006, RO nr.34/2006 și <i>Lingvistică pentru textul literar</i>, de Dominique Maingueneau, contract FR nr.224/2006, RO nr.9/2007) - (suma totală 8800 Euro) – membru în proiect • 2007 – Proiect de cofinanțare pentru Seminarul Internațional „Text, discurs, comunicare”, aprobat de Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică (A.N.C.S.), Direcția Generală Programe, din cadrul Ministerului Educației, Cercetării și Tineretului (cf. M.Ed.C., nr.6413/14.05.2007 – suma 4000 RON) - director general • 2007 – Contract de finanțare pentru subvenționarea literaturii tehnico-științifice, nr.11 din 5.09.2007, semnat între Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică (A.N.C.S.) și Casa Editorială <i>Demiurg</i>, Iași pentru editarea volumului <i>Perspectives discursives: concepts et corpus</i> – (cf. A.N.C.S., nr.10011 / 5.09.2007, suma 1500 RON) – membru în proiect <p>PROIECTE INTERNAȚIONALE</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2015-2016 – Proiect interuniversitar „Soutien aux formations francophones de niveau master – Théorie et pratique de la traduction” (în parteneriat cu Universitatea de Stat din Chișinău, Republica Moldova și Universitatea de Vest din Timișoara), finanțat de Bureau Europe centrale et orientale de l'Agence Universitaire de la Francophonie – membru în proiect; • 2010-2012 - Proiect interuniversitar "Observatoire international de la communication" (în parteneriat cu Faculté de Droit et de Science Politique, Université de Versailles Saint-Quentin-En-Yvelines, Franța) – membru în proiect; • 2004-2006 - Proiect interuniversitar al AUF « Elaboration du curriculum du cursus modulaire et rénové des futurs professeurs de FLE selon la méthodologie ECTS orientée FOAD » (în parteneriat cu Universitatea de Stat, Chișinău și Universitatea Tirana, Albania) – membru în proiect; <p>CONTRACTE DE TRADUCERE – STRĂINĂTATE</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2008 - Contract de traducere, beneficiar Editura Cartier, Chișinău, Republica Moldova pentru editarea volumului <i>Islamul pe înțelesul copiilor</i>, de Tahar Ben Jelloun (apărut în 2002, la Éditions du Seuil, Paris, Franța) – titular proiect • 2009 - Contract de traducere, beneficiar Editura Cartier, Chișinău, Republica Moldova pentru editarea volumului <i>Rasismul pe înțelesul fiicei mele</i>, de Tahar Ben Jelloun (apărut în 2004, la Éditions du Seuil, Paris, Franța) – titular proiect
<p>MEMBRU ÎN COMITETE ȘTIINȚIFICE (reviste, congrese, simpozioane)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • mai 2018 - Colocviul Internațional <i>évaluation dans l'enseignement supérieur: défis et perspectives</i>, ediția a IV-a, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava • 2017 – membră în comitetul științific al Colocviului Internațional de Științe ale Limbajului „Eugeniu Coșeriu (CISL) – Text-Co(n)text-Multiculturalitate”, ediția a XIV-a, Universitatea de Stat din Moldova, Chișinău, Republica Moldova, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava și Universitatea Națională „Yurii Fedkovič”, Cernăuți, Ucraina • 2017 - membră în comitetul științific al Colocviului Internațional „Management et Culture: Regards Croisés”, 26-28 aprilie 2017, organizat de Université Hassan II Casablanca, Maroc, Ecole Supérieure de Technologie, Laboratoire de Recherche en Management des Organisations (LAREMO) și Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava

	<ul style="list-style-type: none"> • 2016 - membră în comitetul științific al Colocviului Internațional „Calitate în învățământul superior. Transdisciplinaritate în sistemele educaționale universitare / <i>Qualité dans l'enseignement supérieur. Transdisciplinarité dans les systèmes éducationnels universitaires</i>”, ediția a II-a, 12-14 mai 2016, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava • 2015 - membră în comitetul științific al Colocviului Internațional de Științe ale Limbajului „Dinamica limbilor și literaturilor în epoca globalizării”, ediția a XIII-a, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava • 2013 – membră în comitetul științific al Colocviului Internațional de Științe ale Limbajului „Eugeniu Coșeriu” – <i>Lingvistică integrală-Multilingvism-Discurs literar</i>, ediția a XII-a, Universitatea „Yuri Fedkovici”, Cernăuți, Ucraina (ISBN 978-966-8410-39-5) • din septembrie 2013 – membră în comitetul științific al revistei „ANADISS”, revista Centrului de Cercetare „Analiza discursului”, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava (ISSN 1842-0400)
--	--

APARTENENȚA LA ORGANIZAȚII ȘI ASOCIAȚII PROFESIONALE

1. din 2011 - membră a ARPF (Asociația Română a Profesorilor de Franceză), București, România
2. din 2010 - membră a Société de Linguistique Romane, RLIR, Germania
3. din 2010 – membru fondator Alumni USV, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
4. din 2007 – membră ARDUF (Association Roumaine des Départements Universitaires Francophones), Universitatea „Al.I. Cuza”, Iași
5. din 2005 – membră ACLIF (Association des chercheurs en linguistique française), Universitatea „Ovidius”, Constanța
6. din 2005 - membră a Centrului de Cercetare „Analiza discursului”, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava

PREMII ȘI DISTINCȚII

1. **Ioana-Crina COROI**, 2015 – Premiu pentru activitatea de cercetare postdoctorală în Proiectul „SOCERT. Societatea cunoașterii, dinamism prin cercetare”, Contract nr. POSDRU/159/1.5/S/132406, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
2. **Ioana-Crina COROI**, 2014 – Premiul și Diploma de merit „Tânărul cercetător al anului 2013” al Facultății de Litere și Științe ale Comunicării, prin Competiția Tinerilor Cercetători „Tinerete și creativitate”, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
3. **Ioana-Crina COROI**, 2008 - Premiul Uniunii Latine de traducere tehnico-științifică în limba română, ediția a VII-a, 2007-2008, organizat în colaborare cu Asociația Editorilor din România și Asociația Editorială „Noi” din Republica Moldova (Premiul III pentru traducerea cărții *Periferia textului*, de Philippe Lane, 2007, Editura Institutul European, Iași)

PARTICIPĂRI LA CONFERINȚE NAȚIONALE ȘI INTERNAȚIONALE REPREZENTATIVE

ÎN ROMÂNIA

1. iulie 2019 - Conferința Internațională „Discurs critic și variație lingvistică. Restituiri. Analiza și interpretarea textelor uitate”, ediția a IX-a, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
2. iulie 2018 - Conferința Internațională „Discurs critic și variație lingvistică. Memorie, discurs, literatură (II)”, ediția a VIII-a, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
3. mai 2018 - Colocviul Internațional *Evaluation dans l'enseignement supérieur: défis et perspectives*, ediția a IV-a, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
4. iulie 2017 - Conferința Internațională „Discurs critic și variație lingvistică. Memorie, discurs, literatură”, ediția a VII-a, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
5. iunie 2017 – Masă rotundă „Limbi, limbaje, discursuri. Aspecte discursive în spațiul on-line”, Centrul de cercetare „Analiza Discursului” CADISS, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
6. mai 2017 – Salonul de carte „Alma Mater Librorum”, ediția a IV-a, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
7. martie 2017 – Zilele Universității la Biblioteca USV – „Dialogul științelor și artelor la USV”, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
8. decembrie 2016 - Masă rotundă „Lingvistica textului / Analiza discursului”, Centrul de cercetare „Analiza Discursului” CADISS, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
9. iulie 2016 - Conferința Internațională „Discurs critic și variație lingvistică. Metadiscurs și metatext”, ediția a VII-a, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
10. iunie 2016 - Masă rotundă „100 de ani de Saussure”, Centrul de cercetare „Analiza Discursului” CADISS, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava



11. mai 2016 - Colocviul Internațional „Calitate în învățământul superior. Transdisciplinaritate în sistemele educaționale universitare”, ediția a II-a, 12-14 mai 2016, Suceava, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
12. martie 2016 – *Les Journées de la Francophonie*, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
13. martie 2016 – *Témoignages francophones*, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
14. martie 2016 – Picnic poetic „#haikunoi2016”, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
15. octombrie 2015 – Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului „Dinamica limbilor și literaturilor în epoca globalizării”, ediția a XIII-a, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
16. iulie 2015 - Conferința Internațională „Discurs critic și variație lingvistică. Stereotipii culturale și lingvistice”, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
17. aprilie 2015 – „I Simpozion de spaniolă, Limba spaniolă, valoare culturală și economică”, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
18. decembrie 2014 – Conferința Internațională „Discurs critic și variație lingvistică. De la frază la text: lingvistică și literatură”, ediția a V-a, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
19. decembrie 2014 - The International Scientific Conference „Literature, Discourse and Multicultural Dialogue”, 2nd edition, Universitatea „Petru Maior” Târgu-Mureș
20. octombrie 2014 - The International Scientific Conference „Communication, Context, Interdisciplinarity”, 3rd edition, Universitatea „Petru Maior” Târgu-Mureș
21. octombrie 2013 – Consfătuirea regională cu tema „Formarea inițială și continuă a cadrelor didactice – prezent și perspective”, Facultatea de Științe ale Educației, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
22. octombrie 2013 – The International Conference „European Integration – between tradition and modernity”, EITM-5th Edition, Facultatea de Științe și Litere, Universitatea „Petru Maior” Târgu-Mureș
23. octombrie 2013 – *Magistri și discipoli* (Lansare de carte: Ioana-Crina COROI, 2013, *Normele Imaginarului lingvistic în presa literară*, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, ISBN 978-606-17-0380-7, 358p.), Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
24. septembrie 2011 - Conferința Internațională „Discurs literar și varietate lingvistică. Noi perspective de investigare: receptări, analize, deschideri”, Ediția I, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
25. septembrie 2011 – Seminarul cu participare internațională „Paradigme umaniste” organizat de Catedra de Filosofie, Științe Sociale și Politice, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
26. mai 2011 – Conferința Internațională „Traduction et francophonie”, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
27. mai 2011 – *Relais - Journée d'étude "Réécriture la littérature"*, ediția I, Centrul de cercetare *Interlittéras* și *Lettre R*, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
28. ianuarie 2011 – Întâlnirile Facultății de Litere și Științe ale Comunicării (parteneriat între Academia Română, Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Facultatea de Științe ale Educației, Consiliul Județean Suceava, Biblioteca Bucovinei „I. G. Sbierea” și Inspectoratul Județean Suceava – lansarea și prezentarea unor volume de interes academic)
29. noiembrie 2010 – Conferința Internațională „Science and Technology in the Context of Sustainable Development”, ediția a II-a, Universitatea Petrol – Gaze, Ploiești
30. octombrie 2009 – Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului „Eugen Coșeriu”, ediția a X-a, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
31. martie 2008 – Colocviul Internațional „Ressources de l'humour et de l'ironie en langue et littératures francophones”, Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați
32. octombrie 2007 - Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului „Eugen Coșeriu”, ediția a IX-a, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
33. iunie 2007 – Conferința Internațională „Limbă, cultură și civilizație în mileniul III”, Universitatea Politehnică, București
34. mai 2007 – Conferința Internațională „Multilingvism în Europa. Strategii de implementare a limbajului de specialitate conform standardelor pieții muncii europene”, Universitatea „Ovidius”, Constanța
35. octombrie 2006 - Colocviul Internațional „Représentations de l'enfance et de l'adolescence dans les littératures francophones”, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
36. martie 2006 – Seminarul Internațional „Text, Discurs, Comunicare”, Centrul de Cercetare „Analiza Discursului”, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
37. septembrie 2005 – Colocviul Internațional „Mythe et mondialisation. L'exil dans les littératures francophones”, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
38. iunie 2005 – a XIX-a Sesiune de Comunicări Științifice cu participare internațională „Nav-Mar-Edu”, Academia Navală „Mircea cel Bătrân”, Constanța
39. mai 2005 – Sesiunea de Comunicări Științifice a Universității Petrol – Gaze, Ploiești



40. mai 2005 – Colocviul Internațional „Științe ale educației – dinamică și perspectivă”, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
41. noiembrie 2004 – Conferința Internațională „Messages, Sages, and Ages”, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava
42. martie 2002 – Colocviul Internațional „La francophonie: espace ou frontières”, ediția a VIII-a, Universitatea „A.I. Cuza”, Iași
43. mai 2002 – Seminarul de Didactică Universitară „Acquis et perspectives”, organizat de Ambasada Franței la București, Serviciul de Cooperare și Acțiune Culturală, ACLIF și Universitatea „Ovidius”, Constanța
44. octombrie 2001 – Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului, ediția a VI-a, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava

ÎN STRĂINĂTATE

1. iunie 2019 – Congresul Internațional *Rumania como terreno de juego*, Universidad de Granada, Spania
2. aprilie 2017 - Colocviul Internațional *Management et Culture: Regards croisés*, organizat de Laboratoire de Recherche en Management des Organisations (LAREMO), Universitatea Hassan II – Casablanca, Maroc
3. octombrie 2015 - Simpozionul Internațional „Grigore Bostan 75 – Probleme actuale de filologie română”, Universitatea Națională „Yurii Fedkovič”, Cernăuți, Ucraina
4. octombrie 2015 - Colocviul Internațional *Dialogisme et polyphonie dans les langages de spécialité – vers une socioterminologie dynamique*, Universitatea de Stat Moldova, Chișinău, Republica Moldova
5. aprilie 2015 – Colocviul Internațional Marco-Român „Assurance qualité et enseignement supérieur : enjeux et perspectives”, organizat de Laboratoire de Recherche en Management des Organisations (LAREMO), Universitatea Hassan II – Casablanca, Maroc
6. septembrie 2013 - Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului „Eugeniu Coșeriu” – *Lingvistică integrală-Multilingvism-Discurs literar*, ediția a XII-a, Universitatea „Yurii Fedkovič”, Cernăuți, Ucraina
7. martie 2010 - Colocviul Internațional „La francopolyphonie: langue, littérature, culture et pouvoir”, Universitatea Liberă Internațională ULIM, Institutul de Cercetări filologice și interculturale, Chișinău, Republica Moldova
8. martie 2008 - Colocviul Internațional „La francopolyphonie: les valeurs de la francophonie”, Universitatea Liberă Internațională ULIM, Institutul de Cercetări filologice și interculturale, Chișinău, Republica Moldova
9. decembrie 2007 – KCTOS: Knowledge, Creativity and Transformations of Societies; Section: The Urbanity of the World and the Dividing of the Cities, Viena, Austria
10. noiembrie 2007 - Colocviul Internațional „Probleme de lingvistică generală și romanică”, ediția a II-a, Universitatea de Stat Moldova, Chișinău, Republica Moldova
11. martie 2007 - Colocviul Internațional „La francopolyphonie: langues et identités”, Universitatea Liberă Internațională ULIM, Chișinău, Republica Moldova
12. octombrie 2006 - Colocviul Internațional „Conexiuni și perspective în filologia contemporană”, ediția a II-a, ULIM, Chișinău, Republica Moldova
13. mai 2005 - Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului, ediția a VIII-a, Universitatea de Stat, Chișinău, Republica Moldova
14. octombrie 2004 - Conferința Științifică Internațională „Strategii actuale în lingvistică, glotodidactică și știință literară”, Bălți, Republica Moldova
15. martie 2004 - Conferința Științifică Internațională „Probleme actuale de lingvistică, glotodidactică și știință literară”, Chișinău, Republica Moldova
16. octombrie 2003 - Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului, ediția a VII-a, Universitatea „Yurii Fedkovič”, Cernăuți, Ucraina

LIMBI STRĂINE

Limba franceză Limba germană	• Citire	Nivel: foarte bine
	• Scriere	Nivel: foarte bine
	• Conversație	Nivel: foarte bine

Lector univ. dr. Ioana-Crina PRODAN


